



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

61. årgang

5. januar 2018

Indhold

I Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser

HENSTILLINGER

Den Europæiske Centralbank

2018/C 2/01

Den Europæiske Centralbanks henstilling af 19. december 2017 til Rådet for Den Europæiske Union om eksterne revisorer for Central Bank of Cyprus (ECB/2017/43)

1

II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2018/C 2/02

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8655 — KKR/LS Mitron/LS Auto) ⁽¹⁾

2

2018/C 2/03

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8654 — CK Hutchison/TMA Holding/TMA Logistics) ⁽¹⁾

2

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2018/C 2/04	Den Europæiske Centralbanks rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner: 0,00 % pr. 1. januar 2018 — Euroens vekselkurs	3
-------------	---	---

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2018/C 2/05	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.8734 — Mitsui/GSC/CaetanoBus) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	4
2018/C 2/06	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.8730 — SHV Holdings/Liquigas) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	6

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

I

(Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser)

HENSTILLINGER

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS HENSTILLING

af 19. december 2017

til Rådet for Den Europæiske Union om eksterne revisorer for Central Bank of Cyprus

(ECB/2017/43)

(2018/C 2/01)

STYRELSESRADET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 27.1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Regnskaberne for Den Europæiske Centralbank (ECB) og for de nationale centralbanker i de medlemsstater, der har euroen som valuta, revideres af uafhængige eksterne revisorer, der indstilles af ECB's Styrelsesråd og godkendes af Rådet for Den Europæiske Union.
- (2) Mandatet for de eksterne revisorer for Central Bank of Cyprus, KPMG Limited, udløber efter revision af regnskabsåret 2017. Det er derfor nødvendigt at udnævne eksterne revisorer fra regnskabsåret 2018.
- (3) Central Bank of Cyprus har valgt PricewaterhouseCoopers Limited som sine eksterne revisorer for regnskabsårene 2018 til 2022 —

VEDTAGET FØLGENDE HENSTILLING:

Det henstilles, at PricewaterhouseCoopers Limited udnævnes til eksterne revisorer for Central Bank of Cyprus for regnskabsårene 2018 til 2022.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 19. december 2017.

Mario DRAGHI

Formand for ECB

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.8655 — KKR/LS Mitron/LS Auto)****(EØS-relevant tekst)**

(2018/C 2/02)

Den 21. december 2017 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32017M8655. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.8654 — CK Hutchison/TMA Holding/TMA Logistics)****(EØS-relevant tekst)**

(2018/C 2/03)

Den 20. december 2017 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32017M8654. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Den Europæiske Centralbanks rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner ⁽¹⁾:**0,00 % pr. 1. januar 2018****Euroens vekselkurs ⁽²⁾****4. januar 2018**

(2018/C 2/04)

1 euro =

Valuta			Kurs	Valuta			Kurs
USD	amerikanske dollar		1,2065	CAD	canadiske dollar		1,5114
JPY	japanske yen		135,92	HKD	hongkongske dollar		9,4323
DKK	danske kroner		7,4449	NZD	newzealandske dollar		1,6957
GBP	pund sterling		0,89103	SGD	singaporeanske dollar		1,6043
SEK	svenske kroner		9,8220	KRW	sydkoreanske won		1 283,14
CHF	schweiziske franc		1,1763	ZAR	sydafrikanske rand		14,8475
ISK	islandske kroner			CNY	kinesiske renminbi yuan		7,8380
NOK	norske kroner		9,7655	HRK	kroatiske kuna		7,4355
BGN	bulgarske lev		1,9558	IDR	indonesiske rupiah		16 191,23
CZK	tjekkiske koruna		25,515	MYR	malaysiske ringgit		4,8405
HUF	ungarske forint		308,53	PHP	filippinske pesos		60,062
PLN	polske zloty		4,1555	RUB	russiske rubler		68,9312
RON	rumænske leu		4,6290	THB	thailandske bath		38,873
TRY	tyrkiske lira		4,5367	BRL	brasilianske real		3,9060
AUD	australske dollar		1,5398	MXN	mexicanske pesos		23,3216
				INR	indiske rupee		76,4980

⁽¹⁾ Rentesats for den seneste transaktion inden den angivne dato. Ved refinansieringstransaktioner til en variabel rente er rentesatsen den marginale rentesats.

⁽²⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

V

*(Øvrige meddelelser)*PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag M.8734 — Mitsui/GSC/CaetanoBus)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)**

(2018/C 2/05)

1. Den 19. december 2017 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører virksomhederne:

- Mitsui (Japan)
- Grupo Salvador Caetano SGPS («GSC») (Portugal)
- CaetanoBus (Portugal), på nuværende tidspunkt kontrolleres af GSC.

Mitsui og GSC erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4, over CaetanoBus.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Mitsui: et japansk handelshus, der er aktiv inden for en række virksomheder, herunder jern og stål, kul og ikkejernholdige metaller, maskineri, elektronik, kemikalier og energirelaterede råvarer
- GSC: aktiv inden for en række industri- og serviceerhverv, herunder fremstilling og salg af busser, detailhandel med flere forskellige bilmærker samt salg af udstyr og systemer inden for vedvarende energi og ingeniørtjenesteydelser.
- CaetanoBus: fabrikant af busser og buskarosserier i Portugal.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse.
Angiv altid referencen:

M.8734 — Mitsui/GSC/CaetanoBus

Bemærkningerne kan sendes til Europa-Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag M.8730 — SHV Holdings/Liquigas)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure
(EØS-relevant tekst)
(2018/C 2/06)

1. Den 12. december 2017 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 anmeldelse af en planlagt fusion ⁽¹⁾.

Anmeldelsen vedrører virksomhederne:

- SHV Holdings NV («SHV», Nederlandene)
- Liquigas SpA («Liquigas», Italien), der kontrolleres i fællesskab af SHV og Brixia Finanziaria Srl.

SHV erhverver kontrol over hele Liquigas, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b). Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- SHV er et holdingselskab, der er aktivt inden for energisektoren. Det beskæftiger sig navnlig med distribution af kulstoffattige gasformige brændstoffer såsom LPG.
- Liquigas er aktiv inden for den italienske LPG-sektor.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.8730 — SHV Holdings/Liquigas

Bemærkningerne kan sendes til Europa-Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA